



52. 土登晉美仁波且

汪智土登晉美仁波且為倉倉寺住持。寧瑪派倉倉寺，座落於阿壩藏族自治州，系眾多大德成就者的虹化處。因該寺具有佛陀殊勝的傳承功課，被噶陀寺和協慶寺共定為分寺。

52. RESPECTED WANGZHI TUDENG JIGMEI RINPOCHE

Respected Wangzhi Tudeng Jigmei Rinpoche is the abbot of Tsangtsang Temple. The Tsangtsang Temple of the Nyingma sect is located in the Aba Tibetan Autonomous Prefecture. That temple is a place where numerous persons of great virtue and accomplishment attained the rainbow body. Because it carries on a special dharma lineage of the Buddha, both the Kathok Monastery and the Shechen Monastery have designated the Cangcang Temple as their branch temple.

རྟེན་འབྲེལ་ལྷན་ཚོགས་

རིགས་གསུམ་འགྲོ་བའི་མགོན་པོ་མཆོག་གི་ཞབས་བྲལ་པ་དང་མའི་དཀྱིལ་འཁོར་དུ་མི་གཉིས་དྲེད་དང་པས་གྲུས་བྱས་འཚལ་ལོ།

ཐོག་མར། ཕྱག་ལུང་པ་དང་མོ་སྟོང་ཁར་སྐྱུར་ཉེ་སྐྱབས་མགོན་དམ་པ་ལྷན་ཚོགས་པ་དང་ག་དྲེད་འཆར་གི་སྐྱེའི་མེད་རིམ་གསུམ་པའི་གསུང་གི་ཉིང་བཅུད་《དམ་ཚཱ་རིན་པོ་མོ་ཆེའི་གཏེར་མཛོད་》 ཞེས་བྱ་བ་དངོས་སུ་པར་སྐྱུན་གནང་སྟེ་དངོས་སུ་བྱི་སྐྱུང་ཆར་བར་མེད་དུ་སྐྱེལ་བར་བསྟོན་བསྐྱེད་དང་བཅས་ཉེ་ལྷན་ཚོགས་འདི་སྐྱེལ་བ་དགེའོ།

བསྟན་བཅོས་འདིའི་ནང་དུ་སྐྱབས་མགོན་དམ་པ་ཁོང་གིས་ཐོད་བརྒྱད་ནང་བསྟན་ཚཱ་ལུགས་ཀྱི་གྲགས་ཆེ་བའི་བྱུ་བ་མཐའ་ཆེ་བཞིའི་དགོངས་དོན་མདོ་སྐྱེད་ཀྱི་གཉིས་གཙོ་བཅས་པའི་གཞུང་ལུགས་རྒྱ་མཚོ་ཉེ་ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་སྐྱེད་ལྡན་གྱི་སྟེང་ནས་བཅམས་ཉེ་དེད་ཅག་ལ་གསལ་བར་བརྒྱུད་སྐྱོད་མཛད་པས། གསུང་རབ་བསྟན་བཅོས་འདི་ནི་རྣམས་པ་ཆེན་མོའི་ཟབ་དོན་གོ་བ་དེའི་ཆོག་གིས་ཕྱིར་མདོན་པའི་འབྲུལ་གྱི་མེ་ལོང་ཉེ་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་བརྒྱུད་པ་དོན་དུ་གནས་པར་སེམས། ཁོང་གི་འཕྲིན་ལས་ཀྱི་ཆ་སྲ་མོ་འདི་ཅུ་གིས་ཀྱང་འགྲོ་བར་མན་པའི་དགེ་བ་བསམ་ལྷུལ་ལས་འདས་པ་བསྐྱེད་ཡོད་དོ།

དེ་བས། བདག་ཅག་གིས་ཞིབ་དུ་བསམ་ཆེ་སྐྱབས་མགོན་དམ་པ་ཁོང་ལ་བཀྱ་གིས་རྟེན་འབྲེལ་གྱི་བསྐྱེད་ཆོག་འབྲུལ་མི་དགོས་པར། ནང་བའི་དམ་ཚཱ་རིན་པོ་མོ་འདི་སྐྱེད་མའི་དུས་ཀྱི་སེམས་ཅན་དག་གི་སྐྱེད་ལམ་དུ་བརྒྱུད་ནས་ཐར་བའི་ལམ་དུ་བཀོད་པར་བཀྱ་གིས་རྟེན་འབྲེལ་གྱི་ལྷན་ཚོགས་སུ་ལོགས་པར་སྐྱེམ།

བདེ་ལེགས་སྐྱུར་ཅིག

ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་འཕྲིན་ལས་ཀྱི་འགན་ཁུར་པ་

2006.3.29 (4)



ཨ་ལཱ་ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་འགན་ཁུར་པ་

恭 賀

禮敬至尊怙主：

首先，合十讚頌至尊怙主多杰羌佛三世雲高益西諾布的《正法寶典》的出版，怙主加持給我們的福慧！這本寶書是世界上第一次出現的大圓滿寶鏡，至尊怙主把西藏四大教派及顯教佛法完滿無缺地帶到我們這個世界上來，眾生是多麼幸福啊！怙主其實是不用祝賀的，因此我們祝賀眾生得聞正法而解脫！

嗡啊吽！

汪智土登晉美仁波且

2006年10月2日

CONGRATULATIONS

*I express my respect to the most honorable ancient Buddha:
First, I put my palms together and praise the most honorable ancient Buddha, H.H.
Dorje Chang Buddha III Wan Ko Yeshe Norbu for the publication of A Treasury of True
Buddha-Dharma and for the good fortune and wisdom with which the ancient Buddha
has blessed us! This treasured book is a precious mirror of the Great Perfection that has
appeared in this world for the first time. The most honorable ancient Buddha has
perfectly and flawlessly brought to this world the Buddha-dharma of Tibet's four main
sects as well as the exoteric Buddha-dharma. How fortunate living beings are for this!
Actually, the ancient Buddha does not need to be congratulated. Thus, may living beings
hear the true dharma and attain liberation!*

Ong, Ah, Hong!

Wangzhi Tudeng Jigmei Rinpoche

October 2, 2006